

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

10 JUILLET 1992

REVISION DE LA CONSTITUTION

**Révision du Titre III de la
Constitution, en vue d'y insérer un
article 31bis relatif au référendum
communal et provincial**

PROPOSITION DE M. VERHOFSTADT

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

A plusieurs reprises déjà, des propositions de révision de la Constitution ont été déposées, tant à la Chambre qu'au Sénat, en vue d'inscrire la pratique du référendum dans notre loi fondamentale. Ces propositions concernaient essentiellement l'instauration du référendum au niveau national.

Dans le cadre de l'institutionnalisation globale du référendum de décision, la présente proposition vise à permettre l'organisation de ce dernier tant au niveau communal que provincial. Force est de constater qu'à ces niveaux de pouvoir également, la volonté du citoyen est subordonné à toutes sortes de compromis et d'accords qui ne constituent pas précisément des exemples de prise de décision démocratique.

Comme pour le niveau national et le niveau régional ou communautaire, l'initiative du référendum appartiendra aux électeurs, dont un nombre minimum fixé par la loi pourra demander qu'une question fasse l'objet d'un référendum communal ou provincial.

(*) Première session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

10 JULI 1992

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Herziening van Titel III van de
Grondwet, door invoeging van een
artikel 31bis betreffende het
gemeentelijk en provinciaal
referendum**

VOORSTEL VAN DE HEER VERHOFSTADT

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Reeds menigmaal werden er zowel in de Kamer van Volksvertegenwoordigers als in de Senaat voorstellen ingediend die de concretisering van het referendum tot doel hadden. Hoofdzakelijk beoogden zij de effectuering ervan op het nationaal niveau te regelen.

In het kader van de globale institutionalisering van het decisief referendum, beoogt onderhavig voorstel het referendum mogelijk te maken op zowel het gemeentelijk als het provinciaal vlak. Ook op deze bestuursniveaus dient er vastgesteld te worden dat de wil van de burger ondergeschikt wordt gemaakt aan allerhande compromissen en afspraken die niet onmiddellijk een toonbeeld vormen van een democratische besluitvorming.

Zoals voor het nationaal als het Gewest- en Gemeenschapsniveau, gaat het initiatief uit vanwege een door de wet bepaald aantal kiezers die een thema onderworpen wensen te zien aan een gemeentelijk of een provinciaal referendum.

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

La question du référendum qui, selon le cas, sera arrêtée par le conseil communal ou le conseil provincial, pourra faire l'objet d'un recours devant la Cour d'arbitrage quant à sa formulation.

PROPOSITION

Article unique

Un article 31*bis*, libellé comme suit, est inséré dans le Titre III de la Constitution :

« Art. 31*bis*. — Sur l'initiative d'un nombre d'électeurs du conseil communal ou provincial déterminé par la loi, le conseil communal ou le conseil provincial organise un référendum de décision communal ou provincial.

La loi règle les modalités et l'organisation de ce référendum. »

25 juin 1992.

De vraagstelling welke al naargelang het geval geschiedt door de gemeenteraad of de provincieraad kan bij onrechtmatige formulering aangevochten worden bij het Arbitragehof.

G. VERHOFSTADT

VOORSTEL

Enig artikel

Een artikel 31*bis*, luidend als volgt, wordt in Titel III van de Grondwet ingevoegd :

« Art. 31*bis*. — Op initiatief van een bij de wet bepaald aantal gemeenteraads- of provincieraads-kiezers organiseert de gemeente- of de provincieraad een decisief gemeentelijk of provinciaal referendum.

De wet regelt de modaliteiten en de wijze van organisatie van dit referendum. »

25 juni 1992.

G. VERHOFSTADT
P. DEWAELE